

Tervezési szerződés

amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata

Székhelye: 1145 Budapest, Pétervárad utca 2.

Adószám: 15735777-2-42

Bankszámlaszám: 11784009-15514004

Statisztikai számjel: 15735777-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító száma: 735771

Képviseli: Karácsony Gergely polgármester
mint Megrendelő

másrészről:

Budapest Főváros Városépítési Tervező Kft.

Székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.

Telephelye: 1061 Budapest, Andrásy út 10.

Számlavezető pénzintézete: K&H Bank Zrt.

Számlaszáma: 10200830-32323726-00000000

Adószáma: 12257728-2-41

Statisztikai számjel/KSH szám: 12257728-7112-113-01

Cégjegyzék száma: 01-09-569695

Képviseli: Albrecht Ute

mint Tervező között az alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

továbbiakban együtt Szerződő Felek (továbbiakban: **Szerződő Felek**) között

az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

I.

ELŐZMÉNYEK

I. 1. Jelen vállalkozási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) a „*Budapest főváros településszerkezeti terve (TSZT) és Budapest főváros rendezési szabályzata (FRSZ) alapján Zugló Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatának, valamint Zugló Kerületi Szabályozási Tervének teljes körű felülvizsgálatával kerületi építési szabályzat (KÉSZ) elkészítésével kapcsolatos tervezési feladatok ellátása*” tárgyban, 2016. augusztus 15-én megindított, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban Kbt.) 113. § hirdetmény közzététele nélküli nyílt közbeszerzési eljárás (a továbbiakban: eljárás) eredményeként jött létre.

I. 2. Jelen szerződést a Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményeként kiválasztott, a **legjobb ár-érték arány** szempontja alapján nyertesnek minősített gazdaságilag legelőnyösebb ajánlattevővel köti meg.

II.

A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II. 1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a **Zugló Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatának, valamint Zugló Kerületi Szabályozási Tervének teljes körű**

felülvizsgálatával a kerületi építési szabályzat (KÉSZ) elkészítésének tervezési feladatait az Eljárás jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumai, azaz az ajánlattételi felhívás, ajánlattételi dokumentáció, adott esetben kiegészítő tájékoztatások, a Tervező, mint ajánlattevő ajánlati kötöttséget eredményező részletes ajánlata szerint.

II.2. A fent meghatározott dokumentumok jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, azonban fizikailag nem kapcsolódnak jelen Szerződéshez.

III.

A SZERZŐDÉS TARTALMA

III.1. Tervező a jelen szerződés tárgyát képező feladatokat (II.1. pont) a szerződés 1. számú mellékletét képező „Műszaki Leírás” szerint köteles elvégezni az ajánlatában csatolt „tervezési ütemterv” szerinti kötbérterhes részhatáridők mellett, amelyeket a szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.

III.2. Tervező a Műszaki Leírás szerinti tervdokumentációkat a jelen szerződés 2. számú mellékletekben meghatározott ütemekben, az ott rögzített példányszámban és formátumban adja át Megrendelőnek.

III.3. A teljesítés módja: közvetlen átadás.

IV.

FELEK JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

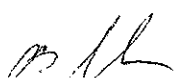
IV.1. Megrendelő adatszolgáltatása:

- a) digitális földhivatali alaptérkép
- b) Zugló Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatának, valamint Zugló Kerületi Szabályozási Tervének elfogadásáról szóló 19/2003.(VII.08.) sz. rendelete (ZKVSZ-ZKSZT)

Ha a dokumentáció elkészítéséhez a megjelölt adatokon túlmenően adatszolgáltatás (intézkedés) válik szükségessé, Megrendelő ennek az írásbeli jelzésének kézhezvételétől számított 15 napon belül a szükséges adatokat Tervező rendelkezésére bocsátja, illetőleg a szükséges intézkedést megteszi. Az adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztásából eredő következmény a Megrendelőt terheli.

Tervezőt terheli a felelősség abban az esetben, ha nem tesz meg minden tőle elvárható intézkedést a hátrányos következmények elkerülése érdekében, különösen akkor, ha nem hívja fel a Megrendelő figyelmét, hogy a fenti 15 napos határidőn belül is szükséges lehet valamilyen adatszolgáltatás vagy intézkedés.

IV.2. Megrendelő a munkát figyelemmel kíséri, Tervező kezdeményezése alapján részt vesz a konzultációkon, az elkészült munkarészekkel kapcsolatban és lényeges kérdésekben állást foglal, Tervező részére utasítást ad. A jóváhagyásával készült megoldást Megrendelő utólag nem kifogásolhatja, illetve annak megváltoztatására vonatkozó igényének következményeit (határidő, tervezési díj módosítása stb.) viselnie kell.



IV.3. Tervező a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően készíti el. Ha a tervdokumentáció ennek megfelel, a teljesítés e vonatkozásban szerződésszerű.

Amennyiben az átadott dokumentációt Megrendelő Tervező érdek és felelősségi körébe tartozó ok miatt nem fogadja el, ez a szerződés hibás teljesítésének minősül és Tervező köteles a dokumentációt az előírásoknak megfelelően a műszakilag lehetséges legrövidebb határidőn belül átdolgozni.

IV.4. A jogszabályok, szabványok, szabályzatok, hatósági előírások, stb. tervezés idején történő megváltoztatása esetén Tervező a tervdokumentációt az új előírások rendelkezéseinek megfelelően készíti el. Ebben az esetben Tervező jogosult a változtatásból eredő indokolt, előre nem látható pótmunka díjára és a teljesítési határidő módosítására. A szerződő felek e szerződést ebben az esetben módosítják a Kbt. 141. § alapján.

IV.5. A terv birtokában a véleményezési és jóváhagyási eljárást a Megrendelő kezdeményezi és folytatja le.

IV.6. Tervező a 2. számú mellékletben meghatározott 1. és 2. ütemre készült dokumentációk melléklet szerinti példányszámú dokumentálása és leszállítása előtt 3 munkapéldányban (2 nyomtatott és 1 digitális) köteles a Megrendelő felé szakmai ellenőrzés és véleményezés céljából átadni. Megrendelő a tervdokumentációt az átadás-átvételtől számított 15 munkanapon belül szakmailag ellenőrzi és esetleges észrevételeit a Tervezővel írásban vagy egyeztetés keretében közli, a későbbiekben is érvényesíthető szavatossági jogának fenntartásával. Tervező az észrevételek alapján a tervdokumentációt 10 munkanapon belül kiegészíti, módosítja és a 2. számú melléklet szerinti példányszámban a Megrendelő részére leszállítja.

Amennyiben Megrendelő 15 munkanapon belül nem nyilatkozik az esetleges észrevételeiről, úgy Tervező a dokumentációt jelen szerződés 2. számú mellékletében rögzített példányszámban leszállíthatja.

IV.7. A Megrendelő a Ptk. 5:30. § alapján a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az Tervezői díj Tervező felé történő megfizetését követően.

IV.8. Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja..

IV.9. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá szerző kifejezett engedélyt ad arra, hogy felhasználó a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.

PL

✓

W

✍

IV.10. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:

- a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
- a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.

IV.11. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű-részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.

IV.12. Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok - beleértve a felhasználási jogok - díját a Tervezői díj tartalmazza.

V.

A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA ÉS HELYE

V.1. A teljesítés véghatáridejét és a részhatáridőket jelen szerződés 2. számú melléklete rögzíti. Tervező jogosult határidő előtt is teljesíteni.

V.2. Szerződés teljesítésének helye a Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal – Főépítési Csoport 307. sz. iroda.

VI.

A SZERZŐDÉS ELLENÉRTÉKE, SZÁMLÁZÁSI ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

VI.1. Megrendelő kijelenti, hogy a szerződés teljesítéséhez a szükséges pénzügyi fedezet rendelkezésére áll, fizetési kötelezettségének eleget tud tenni. Megrendelő előleget nem fizet.

VI.2. A Tervezési díj: 24.450.000,- Ft.+ 6.601.500,- Ft. ÁFA, bruttó 31.051.500,- Ft.
A Tervezési díj magában foglalja az elkészített tervekkel kapcsolatos korlátlan és kizárólagos felhasználási jogok ellenértékét is.

VI.3. Tervező 5 db részszámla és 1 db végszámla kiállításra jogosult.

A rész-számla kiállításra ütemenként van lehetőség.

A pénzügyi ütemezést jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 2. számú melléklet tartalmazza.

Az egyes ütemekhez tartozó tervezési díj Tervező teljesítésével válik esedékessé. A 2. számú mellékletben jelölt ütemek teljesítésről az átadás-átvételt követően Megrendelő teljesítésigazolást ad ki. Megrendelő részéről a teljesítésigazolás kiadásáért felelős személy: Barta Ferenc főépítész.

A nyertes ajánlattevő a végszámlát a szerződés szerinti valamennyi tervezési munka megvalósítását, szerződésszerű teljesítését követően jogosult kiállítani.

VI.4. A rész- és végszámla ellenértékét a Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:130. § (1)-(2) bekezdései, valamint a Kbt. 135. § (1), (3), (5)-(6) bekezdése szerint, 30 napos fizetési határidővel, átutalással teljesíti a Tervező 10200830-32323726-00000000 számú bankszámlájára. Az ellenérték megfizetése során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-ának előírásai irányadóak.

VI.5. Késedelmes fizetés esetén a Tervező a mindenkor hatályos, törvényes mértékű késedelmi kamat felszámolására jogosult a Ptk. 6:155. §-ában foglaltak alkalmazásával.

VI.6. A Kbt. 136. § (1) bekezdés alapján Szerződő felek rögzítik, hogy

- a) a Tervező nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak,
- b) a Tervező a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

VI.7. Alvállalkozói igénybevétele esetén a Kbt. 135. § (3) bekezdésben rögzített szabályok szerint a kifizetési szabályok az alábbiak szerint alakulnak:

- a) a Tervező legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig nyilatkozik, hogy mekkora összegre jogosult az ellenértékből;
- b) a Tervező legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig nyilatkozik, hogy az általa a teljesítésbe a Kbt. 138. § szerint bevont alvállalkozók egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenértékből;
- c) Megrendelő felhívja a Tervezőt és a b) pont szerinti alvállalkozókat, hogy a teljesítés elismerését követően állítsák ki számláikat, egyidejűleg felhívja őket, hogy amennyiben nem szerepelnek az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. §-a szerinti köztartozásmentes adózási adatbázisban, nyújtsák be a tényleges kifizetés időpontjától számított harminc napnál nem régebbi együttes adóigazolást;
- d) a Megrendelő a Tervezői és az alvállalkozói teljesítés ellenértékét a számla kézhezvételét követő harminc napon belül közvetlenül utalja át a Tervezőnek és alvállalkozónak;
- e) a d) pontban foglaltaktól eltérően, ha a Tervezőnek vagy alvállalkozónak a kifizetés időpontjában az együttes adóigazolás alapján köztartozása van, a Megrendelő a Tervezői, illetve az alvállalkozói teljesítés ellenértékét a köztartozás erejéig az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint visszatartja.

VI.8. Szerződő felek rögzítik, hogy a VI.7. pont alkalmazása esetében engedményezési szerződést/szerződéseket fognak kötni annak érdekében, hogy a fenti fizetési konstrukció a Kbt. kógens rendelkezései mellett az egyéb pénzügyi jogszabályoknak is megfeleljen. (az ismert alvállalkozók esetében már a szerződéskötéskor csatolni szükséges)

VII.

SZERZŐDÉSSZEGÉS, SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

VII.1. A Ptk. 6:186 (1) bekezdése szerint a Tervező pénz fizetésére kötelezheti magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.

VII.2. Késedelmes teljesítésnek minősül, amikor az ajánlattevő a szerződéses kötelezettségének a teljesítési rész- és véghatáridőre az Ajánlattevőnek felróható ok(ok)ból

nem tesz eleget. A késedelmi kötbér napi mértéke 1%. Vetítési alapja a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezési díja.

A késedelmi kötbér összege maximum 20 napig kerül felszámításra, ezt követően Ajánlatkérő jogosult a szerződéstől egyoldalú jognyilatkozattal elállni, illetve azt felmondani és a késedelmi kötbér helyett a meghíúsulási kötbért érvényesíteni.

VII.3. Megrendelő választása szerint a kötbért annak összegére 8 napos fizetési határidővel kiállított számla útján érvényesíti, ez esetben Tervező a vállalkozási díj összegére vonatkozó számláját csak a kötbérszámla kiegyenlítését követően jogosult benyújtani; vagy a kötbér összege a teljesítés igazolás összegéből levonásra kerül, így Tervező az érintett ütem tekintetében a kötbér összegével csökkentett összegű számla benyújtására jogosult.

VII.4. A kötbér érvényesítése nem zárja ki a Tervező kártérítési felelősségét, melyért helytállni tartozik.

VII.5. A szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítékként (Teljesítési biztosíték) Tervező a Kbt. 134. § (2) bekezdés alapján a szerződés szerinti, az ÁFA nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-ának megfelelő mértékű biztosítékot köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani, melyet óvadékként a Megrendelő bankszámlájára történt befizetéssel/átutalással; pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított – a Biztosító készfizető kezességvállalását tartalmazó – kötelezvényével lehet nyújtani.

A Teljesítési biztosítékot a Tervezőnek legkésőbb a szerződéskötés időpontjára rendelkezésre kell bocsátania. (3. számú melléklet)

A Teljesítési biztosítéknak a teljesítési véghatáridőig érvényesnek kell lennie. Ha és amennyiben a Tervező a szerződéses kötelezettségeit nem teljesíti, úgy Megrendelő jogosult a Teljesítési biztosítékot lehívni. Megrendelő a Teljesítési biztosíték által nem fedezett kára érvényesítésére vonatkozó igényét fenntartja.

VII.6. Szerződő Felek megállapodásának megfelelően a Kbt. 143. § (1) bekezdés alapján a Megrendelő a szerződést 30 napos határidővel felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) a Tervező nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy a Tervező személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

VII.7. A Kbt. 143. § (2) bekezdés alapján a Megrendelő köteles a szerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a Tervező tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.





VII.8. A Kbt. 143. § (3) bekezdés alapján a Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

- a) a Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k)pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- b) a Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k)pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

VII.9. Szerződő Felek megállapodásának megfelelően a jelen szerződés rendkívüli, azonnali hatályú felmondására súlyos szerződésszegés esetén nyílik joga a sérelmet szenvedett félnek.

Megrendelő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Tervező:

- a) a neki felróható okokból a határidőket nem teljesíti, és a késedelem időtartama a 20 napot meghaladja,
- b) az egyeztetéseken együttesen megállapított megoldásokat a terven nem szerepelteti.
- c) a szerződésben foglalt lényeges kötelezettségének nem tesz eleget.

VII.10. A rendkívüli, azonnali hatályú felmondást a jogosult félnek írásban kell megtenni, mely esetben a szerződés a felmondásnak a másik fél képviselőjének vagy kapcsolattartójának történő - Polgári Perrendtartás szabályai alapján alkalmazandó - közlés napján szűnik meg.

VII.11. Megrendelő tájékoztatja a Tervezőt arról, hogy a Kbt. 142. § alapján a Megrendelő köteles a Közbeszerzési Hatóságnak bejelenteni, ha a Tervező a szerződéses kötelezettségét súlyosan megszegte és ez a szerződés felmondásához vagy elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb jogkövetkezmény érvényesítéséhez vezetett, valamint ha a Tervező olyan magatartásával, amelyért felelős, részben vagy egészben a szerződés lehetetlenülését okozta.

VII.12. A Megrendelő köteles a Közbeszerzési Hatóságnak bejelenteni a Tervező szerződéses kötelezettségének jogerős bírósági határozatban megállapított megszegése esetén a szerződésszegés tényét, leírását, lényeges jellemzőit, beleértve azt is, ha a szerződésszegés a szerződés felmondásához vagy a szerződéstől való elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb szankció érvényesítéséhez vezetett, valamint ha a Tervező szerződő fél olyan magatartásával, amelyért felelős, (részben vagy egészben) a szerződés lehetetlenülését okozta.

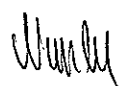
VII.13. A jelen szerződés megszűnik továbbá:

- a Tervező jogutód nélküli megszűnésével,
- véghatáridő lejártával.

VIII. Szerződés teljesítésében résztvevők

VIII.1. A Kbt. 138. § (1) bekezdésben foglalt rendelkezések alapján az alvállalkozói teljesítés összesített aránya nem haladhatja meg a Tervező saját teljesítésének arányát.

VIII.2. A Kbt. 138. § (5) bekezdés szerint a teljesítésben részt vevő alvállalkozói nem



vehet igénybe saját teljesítésének 50%-át meghaladó mértékben további közreműködőt.

VIII.3. A Kbt. 138. § (2) bekezdés alapján a Tervező a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha a Tervező e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Tervező a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.

VIII.4. Tervező legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles a Megrendelőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. A Tervező a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Megrendelőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.

VIII.7. A szerződés VIII.5. pontjában feltüntetett szervezet vagy szakember szerződés teljesítésébe történő bevonásától nem lehet eltekinteni. Ilyen esetben csak a jogutódlás olyan eseteiben változhat a bevont szervezet vagy szakember, ha az új szervezet az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény - különös tekintettel a 76. § (3) bekezdés b) pontja szerinti esetben az értékeléskor megjelölt személyi állomány - tekintetében az eljárásban bemutatott szervezet jogutódjának tekinthető. Az értékeléskor meghatározó szervezet vagy szakember személye csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben változhat, ha az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az értékeléssel egyenértékű szervezet vagy szakember kerül bemutatásra.

IX.

VEGYES RENDELKEZÉSEK

IX.1. Jelen szerződés tekintetében a Szerződő Feleknek a folyamatos kapcsolattartásra, feladategyeztetésre és ellenőrzésre jogosult képviselőinek megnevezése:

Megrendelő képviselői:

Név: Barta Ferenc főépítész

Telefon: 872-93-36

Tervező képviselői:

Név: Albrecht Ute

Telefon: 317-5318

IX.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdések rendezését elsődlegesen békés úton, tárgyalások során kísérik meg rendezni, és csak ennek sikertelensége esetén fordulnak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

IX.3. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos és vonatkozó magyar jogszabályok az irányadók, melyek közül kiemelendő a Kbt. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény.



IX.4. Tervező kijelenti, hogy a szerződés aláírásával hozzájárul a jelen szerződés főbb adatainak az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. § (1) bekezdés szerinti, illetve az annak felhatalmazása alapján meghozott önkormányzati rendelet szerinti közzétételéhez.

IX.5. Tervező képviselőjeként aláíró személy nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy az általa képviselt szervezet a 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, illetve, hogy ezen nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles a Megrendelőt tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött jelen szerződést a Megrendelő jogosult azonnali hatállyal felmondani vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől elállni, ezt a feltételt a jelen szerződésben szerződő felek tudomásul veszik

IX.6. A szerződés módosítására a Kbt. 141. §-ában foglaltak szerint van lehetőség.

Jelen szerződés 6 (hat) oldalból és 6 (hat) egymással szó szerint mindenben megegyező eredeti példányban készült – melyből 4 (négy) példány Megrendelőt, 2 (kettő) példány Tervezőt illeti meg, és amelyet Szerződő Felek annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írtak alá.

Szerződő Felek a szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írtak alá.

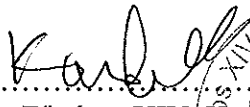
Mellékletek:


1. számú: Műszaki leírás
2. számú: Tervezési ütemterv
3. számú: Teljesítési biztosíték

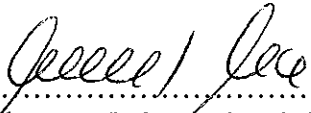
2016 NOV 18.

Budapest, 2016.

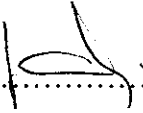
BUDAPEST FŐVÁROS
VÁROSÉPÍTÉSI TERVEZŐ KFT.
1061 Budapest, Andrásy út 10.


.....
Budapest Főváros XIV. Kerület
Zugló Önkormányzata
Képviseli: Karácsony Gergely
polgármester
Megrendelő




.....
Budapest Főváros Városépítési
Tervező Kft.
Képviseli: Albrecht Ute
ügyvezető
Tervező

Pénzügyi ellenjegyző:


.....
2016 NOV 14.



1. sz. melléklet Műszaki Leírás

I. Előzmények

A településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 6. § (1) bekezdése előírja, hogy az önkormányzat a településszerkezeti tervet legalább 10 évente, a helyi építési szabályzatot legalább 4 évente áttekinti, ellenőrzi és dönt arról, hogy továbbra is változatlan tartalommal alkalmazza, módosítja vagy újat készít.

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 356/2016. (VI.21.) határozatával úgy döntött, hogy Zugló Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatának, valamint Zugló Kerületi Szabályozási Tervének elfogadásáról szóló 19/2003. (VII.08.) sz. rendelet (ZKVSZ-ZKSZT) felülvizsgálatával – településtervezési szerződés alapján – új kerületi építési szabályzatot készített.

II. Tervezési feladat

Tervező feladata Zugló Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatának, valamint Zugló Kerületi Szabályozási Tervének elfogadásáról szóló 19/2003. (VII.08.) sz. rendelet (ZKVSZ-ZKSZT) felülvizsgálatával új kerületi építési szabályzat készítése Budapest főváros XIV. kerület közigazgatási területére a vonatkozó jogszabályokkal összhangban.

A kerületi építési szabályzathoz elkészítendő a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 1. melléklete szerinti megalapozó vizsgálat építés helyi rendjének megállapításához szükséges részét és a 3. melléklet szerinti alátámasztó javaslatot.

A kerületi építési szabályzatot a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 5. mellékletében meghatározott tartalmi követelményeknek megfelelően kell elkészíteni.

A kerületi építési szabályzat mellékleteként szabályozási tervet kell készíteni az állami ingatlan-nyilvántartási alaptérkép felhasználásával és a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 6. melléklete szerinti jelmagyarázat alkalmazásával. (Az ingatlan-nyilvántartási alaptérképet digitális formátumban az Önkormányzat biztosítja tervező részére.)

A tervezés során gondoskodni kell a tervezési feladattal összefüggő jogszabályi változások követéséről.

Tekintettel arra, hogy a kerület közel 80 %-a kialakult beépítésű, elengedhetetlen a tervezés során az egyes területek helyszíni vizsgálata és dokumentálása.

A tervi megállapításokat mind az alátámasztó, mind a jóváhagyandó munkarészek tekintetében a kerület térinformatikai rendszerébe (ESRI ArcGis 9.3) illeszthetően kell elkészíteni.



A tervezés során figyelembe kell venni a folyamatban lévő, meghatározott területekre készülő kerületi építési szabályzatok megállapításait. Jelenleg három területre van folyamatban kerületi építési szabályzat készítése:

- Budapest XIV. kerület, Öv utca – Szatmár utca – Miskolci utca – Erzsébet királyné útja által határolt terület;
- Budapest XIV. kerület, Hungária körút – Kerepesi út – Ifjúság útja – Stefánia út által határolt terület;
- Budapest XIV. kerület, Fogarasi út – Róna utca – Kerepesi út – (31911/19) hrsz.-ú közpark – Pillangó utca által határolt terület.

Tervező a tervezési feladattal összefüggésben összefoglaló anyagokkal támogatja a különböző egyeztetéseket, illetve részt vesz a kerületi, az államigazgatási és a partnerségi egyeztetéseken.

III. Ütemezés

A tervezés és a dokumentálás szakaszos az alábbi ütemezés szerint:

- I. ütem: megalapozó vizsgálat, szabályozási koncepció
- előkészítő munkarész: digitális alaptérkép reambulálása helyszínelés és légifotó alapján, szükség esetén vízszintes és magassági adatokkal kiegészítve, a kerületi építési szabályzathoz szükséges szakági és egyéb adatok, térképek beszerzése
 - megalapozó vizsgálat:
 - helyzetfeltáró munkarész: településhálózati összefüggések, a kerület helye a településhálózatban, térségi kapcsolatok; területfejlesztési dokumentumokkal való összefüggések vizsgálata; területrendezési tervekkel való összefüggések vizsgálata; hatályos településfejlesztési döntések bemutatása; településrendezési tervi előzmények vizsgálata; kerület társadalma, humán infrastruktúrája, gazdasága; az önkormányzat gazdálkodása, a településfejlesztés eszköz- és intézményrendszere; településüzemeltetési szolgáltatások; táji és természeti adottságok vizsgálata; zöldfelületi rendszer vizsgálata; épített környezet vizsgálata; közlekedés; közművesítés; környezetvédelem (és településüzemeltetés); katasztrófavédelem (területfelhasználást, beépítést, befolyásoló vagy korlátozó tényezők); ásványi nyersanyag lelőhely; városi klíma
 - helyzetelemző munkarész: a vizsgált tényezők elemzése, egymásra hatásuk összevetése; a vizsgálatok alapján a tényleges állapotok elemzése, egymásra hatásuk összevetése, folyamataik elemzése
 - helyzetértékelő munkarész: a helyzetelemzés eredményeinek értékelése, szintézis; a tényleges állapot értékelése, továbbá a szélsőséges, a települési környezettel szemben támasztott általános követelményeknek ellentmondó, problematikus témakörök kiemelése; a kerület adottságainak, lehetőségeinek és a fejlesztés korlátainak összefoglalása, a

település-veszélyeztető hatások alapján készített kockázatértékelés figyelembevételével; problématerkép-értéktérkép (a kerület problémáinak és értékeinek összefoglalója térképi formában, a területi lehetőségek és korlátok térképi ábrázolása); eltérő jellemzőkkel rendelkező kerületrészek

- szabályozási koncepció (a szabályozási koncepcióról a Képviselő-testület dönt)

II. ütem: alátámasztó javaslat, kerületi építési szabályzat tervezete (314/2012. (IX.8.) Korm. rendelet 38. § szerinti véleményezési szakaszra)

- környezetalakítás terve (a településrendezési javaslatok és a táji, természeti, környezeti, épített örökségi, közlekedési és közmű elemek, javaslatok egymásra hatásának bemutatása szöveges és rajzi formában)
- településrendezési javaslatok
- tájrendezési javaslatok
- zöldfelületi rendszer fejlesztése (zöldterületek, intézményi és lakókertek, erdő és mezőgazdasági területek, vonalas zöldfelületi elemek, történeti kert)
- közlekedési javaslatok (a település közlekedési javaslatainak ismertetése, hálózatok, csomópontok, keresztmetszetek, a magasabb rendű szakági úthálózati elemek integrálása, területbiztosítás)
- közművesítési javaslatok (a település közműhálózati javaslatainak ismertetése)
- környezeti hatások és feltételek (a településrendezési javaslatok környezetvédelmi összefüggéseinek bemutatása, várható környezeti hatások, környezeti feltételek a föld, felszíni és felszín alatti vizek, levegőtisztaságvédelem, zaj- és rezgésterhelés, hulladékkezelés vonatkozásában)
- hatályos településszerkezeti tervvel való összhang bemutatása (a településrendezési javaslatok összhangja a hatályos településszerkezeti tervben rögzített elhatározásokkal, területek aktiválása, ütemezése)
- szabályozási koncepció (a szabályozás céljainak és eszközeinek ismertetése, azok összefüggései, a szabályozás alapelve, a változtatási szándékok javaslata, a szabályozás eszközeinek összefoglalása)
- környezeti értékelés (környezeti vizsgálati kötelezettség esetén)
- örökségvédelmi hatástanulmány

III. ütem: végső szakmai véleményezési dokumentáció (314/2012. (IX.8.) Korm. rendelet 40. § (1) bekezdés szerinti végső szakmai véleményezésre);

IV. ütem: képviselő-testületi jóváhagyásra előkészített dokumentáció;

V. ütem: jóváhagyott dokumentáció;

VI. ütem: hatálybalépés.

2. sz. melléklet Tervezési ütemterv

ütem	tervezési díj	teljesítési határidő	szállítandó példányszám
1. ütem megalapozó vizsgálat, szabályozási koncepció	nettó 7.500.000,- Ft.	a szerződés aláírását követő 120 nap	3 példány nyomtatott dokumentáció és 1 példány CD/DVD
2. ütem alátámasztó javaslat, kerületi építési szabályzat tervezete (314/2012. (IX.8.) Korm. rendelet 38. § szerinti véleményezési szakaszra)	nettó 7.950.000,- Ft.	szabályozási koncepció képviselő-testületi elfogadását követő 60 nap	2 példány nyomtatott dokumentáció és 1 példány CD/DVD továbbá az előzetes tájékoztatási szakaszban jelzett igény szerinti példányszámú nyomtatott és digitális formátumú dokumentáció
3. ütem végső szakmai véleményezési dokumentáció (314/2012. (IX.8.) Korm. rendelet 40. § (1) bekezdés szerinti végső szakmai véleményezésre)	nettó 3.000.000,- Ft.	a véleményezési szakasz lezárásáról szóló képviselő- testületi döntést követő 14 nap	2 példány nyomtatott dokumentáció és 1 példány CD/DVD
4. ütem képviselő-testületi jóváhagyásra előkészített dokumentáció	nettó 3.000.000,- Ft	végső szakmai véleményt követő 21 nap	2 példány nyomtatott dokumentáció és 1 példány CD/DVD
5. ütem jóváhagyott dokumentáció	nettó 3.000.000,- Ft	a képviselő-testületi döntést követő 8 nap	2 példány nyomtatott dokumentáció és 1 példány CD/DVD
6. ütem hatálybalépés	-	a rendelet hatályba lépését követő 10. nap	-

K&H Bank Zrt.

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.
telefon: (06 1) 328 9000
fax: (06 1) 328 9696
Budapest 1851
www.kh.hu • bank@kh.hu



tranzakció adatai

tranzakció típus	Átutalás -elektronikus bankon kívül		
könyvelt összeg	-1,222,500 HUF	elszámolás összege	-1,222,500 HUF (0 HUF/HUF)
könyvelés értéknapja	2016.10.25	tranzakció összege	0 (0)
megbízó neve	BFVT KFT.	partner neve	Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata
megbízó számlaszáma	HU30 1020 0830 3232 3726 0000 0000	partner számlaszáma	HU92 1178 4009 1551 4004 0000 0000
megbízó bank	K&H BANK ZRT	partner bank	OTP BANK PLC.
tranzakció azonosító	099961025H155445	közlemény	Teljesítési biztosíték - Bp.XIV.ke r.KÉSZ
egyedi azonosító	NOTPROVIDED		
elszámolás napja	2016.10.25		
tranzakció értéknapja		tranzakció dátuma	2016.10.25

egyéb adatok

megbízó azonosítója		partner azonosítója	
megbízó típusa		partner típusa	
megbízó országkódja	HU	partner országkódja	
megbízó azonosító típusa		partner azonosító típusa	
statisztikai kód		szervezetazonosító	
átutalás jogcím kategóriája		átutalás jogcíme	

tényleges megbízó

tényleges megbízó
azonosítója
tényleges megbízó
azonosító típusa
tényleges megbízó
tényleges megbízó
típusa

tényleges partner

tényleges partner
azonosítója
tényleges partner
azonosító típusa
tényleges partner
tényleges partner típusa



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága



a KBC csoport tagja